

comune di trieste  
 piazza Unità d'Italia 4  
 34121 Trieste  
 www.comune.trieste.it  
 partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT  
 SERVIZIO BIBLIOTECHE, ISTRUZIONE E POLITICHE GIOVANILI

SERVIZIO MUSEO ARTE MODERNA REVOLTELLA, MUSEI CIVICI, PROMOZIONE E PROGETTI  
 CULTURALI

**REG. DET. DIR. N. 1602 / 2016**

Prot. corr.M3-5/5/22-14/15 (731)16

OGGETTO: attività di volontariato presso musei, sale espositive e biblioteche, di pertinenza dell'Area Educazione Università Ricerca Cultura e Sport del Comune di Trieste – Esito procedura pubblica. Approvazione convenzione biennale con l'Associazione Culturale di volontariato Cittaviva ONLUS e con l'Associazione Triestina Amici dei Musei "Marcello Mascherini" – Impegno di spesa Euro 28.000,00.

#### LA DIRIGENTE DI SERVIZIO

Premesso che con determinazione dirigenziale n. 1365/2015 si approvava la spesa di Euro 28.000,00 al fine di procedere all'indizione, mediante avviso pubblico, di una ricerca per reperire manifestazioni di interesse per lo svolgimento di attività di volontariato, che si concretizzano in attività integrative, complementari o di supporto a attività istituzionali, da attuarsi presso musei, sedi espositive, archivi, fototeche e biblioteche, di pertinenza dell'Area Educazione Università Ricerca Cultura e Sport del Comune di Trieste, tramite la stipula di relative convenzioni di durata biennale;

dato atto che entro il termine fissato nell'avviso pubblico nessuna associazione di volontariato ha presentato domanda di partecipazione;

#### richiamate

- la deliberazione giunta n. 608 dd. 14 dicembre 2015 con la quale si approva un nuovo "Avviso pubblico per la ricerca di associazioni / organizzazioni di volontariato per lo svolgimento di attività integrative complementari e di supporto da svolgersi presso musei, sale espositive e biblioteche dell'Area Educazione Università Ricerca Cultura e Sport del Comune di Trieste" allegato e parte integrante all'atto stesso, demandando a successivi atti di determinazione dirigenziale tutti i provvedimenti necessari all'attuazione della procedura;
- la determinazione dirigenziale n. 4148/2015 dd. 31/12/2015 con la quale si stabilisce di pubblicare l'avviso e lo schema di domanda all'Albo Pretorio del Comune di Trieste e sul sito della rete civica del Comune per 30 (trenta) giorni fissando il termine ultimo per la presentazione delle domande al giorno 8 febbraio 2016 e si autorizza la spesa complessiva di Euro 7.000,00 al fine di proseguire il rapporto con le Associazioni di volontariato "Cittaviva" e "Marcello Mascherini", attualmente operative nei musei e nelle biblioteche, mediante stipula di nuove convenzioni, per un periodo di sei mesi,

Responsabile del procedimento: dott.ssa Bianca Cuderi	Tel: 040 675 8289	E-mail: bianca.cuderi@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 0406758183	E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Barbara Furlan	Tel: 0406758278	E-mail: barbara.furlan@comune.trieste.it	

necessario a portare alla conclusione la procedura ad evidenza pubblica;

dato atto che entro il termine stabilito nell'avviso pubblico sono pervenute n. 2 domande di partecipazione rispettivamente dall'Associazione culturale di Volontariato "gCittaviva ONLUS" h con sede legale a Trieste in via San Giorgio n. 3, (C.F. 90056620322), regolarmente iscritta al Registro generale delle organizzazioni di volontariato, settore culturale, e dell'Associazione Triestina Amici dei Musei "gMarcello Mascherini" h con sede legale a Trieste, via Rossini n. 6, (C.F. 90023970321), regolarmente iscritta al Registro generale delle organizzazioni di volontariato, settore culturale;

visto il verbale della commissione di valutazione delle domande di data 08/03/2016 prot. corr. M3-5/5/22-13/15 (361), dal quale risulta che la commissione all'unanimità, dopo aver appurato che entrambe le associazioni sono in possesso dei requisiti per la partecipazione e hanno prodotto la documentazione richiesta, con eccezione del curriculum degli operatori volontari da impiegare nell'attività, valuta positivamente entrambe le domande presentate e ritiene di non procedere all'assegnazione dei punteggi;

ritenuto, pertanto, di procedere con la stipula di due convenzioni biennali con le due associazioni di volontariato, rispettivamente Associazione culturale di Volontariato "gCittaviva ONLUS" h e dell'Associazione Triestina Amici dei Musei "gMarcello Mascherini" h, che hanno presentato domanda;

precisato che l'Associazione culturale di Volontariato "gCittaviva ONLUS" h ha espresso la disponibilità allo svolgimento delle attività presso le seguenti strutture:

- biblioteca civica Hortis con 2 volontari
- biblioteca Mattioni con 1 volontario
- Servizio Museo di Arte Moderna Revoltella, Musei civici, Promozione e Progetti culturali con 30 volontari
- civico Museo del Mare con 2 volontari
- civico Orto Botanico con 4 volontari
- civico Acquario Marino con 1 volontario
- Museo civico di Storia Naturale con 10 volontari

con gli orari e le modalità dettagliatamente indicate nella convenzione;

precisato che l'Associazione Triestina Amici dei Musei "Marcello Mascherini" ha espresso la disponibilità allo svolgimento delle attività presso le seguenti strutture:

- Servizio Museo di Arte Moderna Revoltella, Musei civici, Promozione e Progetti culturali con 30 volontari

con gli orari e le modalità dettagliatamente indicate nella convenzione;

vista la deliberazione consiliare n. 40 dd. 31/05/2016 con la quale è stato approvato il bilancio di previsione 2016/2018;

Responsabile del procedimento: dott.ssa Bianca Cuderi	Tel: 040 675 8289	E-mail: bianca.cuderi@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 0406758183	E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Barbara Furlan	Tel: 0406758278	E-mail: barbara.furlan@comune.trieste.it	

dato atto, come previsto nell'avviso, che gli operatori volontari effettuano l'attività a titolo gratuito e, pertanto, né ad essi né all'Associazione è dovuto alcun compenso da parte del Comune di Trieste, salvo l'anticipo delle spese di assicurazione e il rimborso delle spese per la formazione, l'aggiornamento ed il trasporto come meglio specificato nella convenzione, e che il rimborso spese complessivo (comprensivo dell'anticipo per le spese di assicurazione), per tutte le attività di volontariato previste, non potrà superare l'importo massimo di Euro 14.000,00 (quattordicimila) per ciascun anno di attività (spesa prenotata con determinazione dirigenziale n. 1365/2015 al cap. 1640, pren. n. 622/2016 per euro 14.000,00 e pren. n. 491/2017 per euro 14.000,00;

considerato di ridurre la spesa prenotata per l'anno in corso (pren. n. 622/2016) in relazione al fatto che, nelle more della conclusione della procedura ad evidenza pubblica, si è stabilito di proseguire il rapporto con le Associazioni di volontariato "Cittaviva" e "Marcello Mascherini", attualmente operative nei musei e nelle biblioteche, mediante stipula di nuove convenzioni, per un periodo di sei mesi decorrenti dal 1° gennaio 2016 con la previsione di un rimborso spese di assicurazione, viaggi e formazione per un importo massimo di Euro 3.500,00 ad Associazione;

atteso che nella domanda di partecipazione per lo svolgimento di attività integrative complementari e di supporto da svolgersi presso musei, sale espositive e biblioteche dell'Area Educazione Università Ricerca Cultura e Sport del Comune di Trieste l'Associazione di volontariato "Cittaviva" ha previsto indicativamente n. 180 ore di attività alla settimana e l'Associazione di volontariato "Marcello Mascherini" n. 27 ore di attività alla settimana;

valutato di calcolare proporzionalmente alle ore di attività offerte la spesa complessivamente prevista;

ritenuto pertanto di prevedere il rimborso spese per l'attività di volontariato attuata presso le strutture dell'Area Educazione Università Ricerca Cultura e Sport nel seguente modo:

- per il secondo semestre dell'anno in corso un rimborso massimo per spese di formazione, aggiornamento e trasporto (il rimborso dell'assicurazione per l'intero anno è già stato rimborsato nel primo semestre), da riconoscere all'Associazione "Cittaviva", di Euro 5.950,00,
- per il secondo semestre dell'anno in corso un rimborso massimo per spese di formazione, aggiornamento e trasporto (il rimborso dell'assicurazione per l'intero anno è già stato rimborsato nel primo semestre), da riconoscere all'Associazione "Marcello Mascherini", di Euro 1.050,00,
- per l'anno 2017 un rimborso massimo di Euro 11.900,00 per le spese di assicurazione e il rimborso delle spese per la formazione, l'aggiornamento ed il trasporto da riconoscere all'Associazione "Cittaviva",
- per l'anno 2017 un rimborso massimo di Euro 2.100,00 per le spese di assicurazione e il rimborso delle spese per la formazione, l'aggiornamento ed il trasporto da

Responsabile del procedimento: dott.ssa Bianca Cuderi	Tel: 040 675 8289	E-mail: bianca.cuderi@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 0406758183	E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Barbara Furlan	Tel: 0406758278	E-mail: barbara.furlan@comune.trieste.it	

- riconoscere all'Associazione "Marcello Mascherini",
- per il primo semestre dell'anno 2018 un rimborso massimo di Euro 5.950,00 per le spese di assicurazione e il rimborso delle spese per la formazione, l'aggiornamento ed il trasporto da riconoscere all'Associazione "Cittaviva",
  - per il primo semestre dell'anno 2018 un rimborso massimo di Euro 1.050,00 per le spese di assicurazione e il rimborso delle spese per la formazione, l'aggiornamento ed il trasporto da riconoscere all'Associazione "Marcello Mascherini";

visto lo schema di convenzione con l'Associazione culturale di Volontariato "Cittaviva ONLUS" allegata in parte integrante al presente atto (All. A);

visto lo schema di convenzione con l'Associazione Triestina Amici dei Musei "Marcello Mascherini" allegata in parte integrante al presente atto (All. B);

precisato che l'erogazione del rimborso avverrà secondo le modalità previste dalle convenzioni allegata al presente atto in particolare, al fine di consentire l'immediata operatività delle Associazioni in questione, il Comune di Trieste anticiperà l'importo del premio assicurativo, importo che, nel caso venga assunto dalla Regione, a cui l'Associazione deve fare domanda in questo senso entro il 28 febbraio, dovrà essere restituito a questo Ente;

stabilito che, come già previsto nell'avviso pubblico, le convenzioni avranno durata biennale con decorrenza dal 1° luglio 2016;

precisato che, ai sensi del D.Lgs. n. 118 dd. 23.06.2011, la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è:

- l'anno solare 2016 per la spesa di Euro 7.000,00
- l'anno solare 2017 per la spesa di Euro 14.000,00
- l'anno solare 2018 per la spesa di Euro 7.000,00;

visto l'art. 107 e 147 bis del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto

#### DETERMINA

1. Di approvare lo schema di convenzione con l'Associazione culturale di Volontariato "Cittaviva ONLUS" allegata in parte integrante al presente atto (All. A).
2. Di approvare lo schema di convenzione con l'Associazione Triestina Amici dei Musei "Marcello Mascherini" allegata in parte integrante al presente atto (All. B).
3. Di dare atto che la spesa complessiva di Euro 28.000,00 relativa all'attività di volontariato attuata presso le strutture dell'Area Educazione Università Ricerca Cultura e Sport viene

Responsabile del procedimento: dott.ssa Bianca Cuderi	Tel: 040 675 8289	E-mail: bianca.cuderi@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 0406758183	E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Barbara Furlan	Tel: 0406758278	E-mail: barbara.furlan@comune.trieste.it	

ripartita nel seguente modo:

- per il secondo semestre dell'anno in corso un rimborso massimo per spese di viaggi e formazione (il rimborso dell'assicurazione per l'intero anno è già stato rimborsato nel primo semestre), da riconoscere all'Associazione "Cittaviva", di Euro 5.950,00,
- per il secondo semestre dell'anno in corso un rimborso massimo per spese di viaggi e formazione (il rimborso dell'assicurazione per l'intero anno è già stato rimborsato nel primo semestre), da riconoscere all'Associazione "Marcello Mascherini", di Euro 1.050,00,
- per l'anno 2017 un rimborso massimo di Euro 11.900,00 per le spese di assicurazione e il rimborso delle spese per la formazione, l'aggiornamento ed il trasporto da riconoscere all'Associazione "Cittaviva",
- per l'anno 2017 un rimborso massimo di Euro 2.100,00 per le spese di assicurazione e il rimborso delle spese per la formazione, l'aggiornamento ed il trasporto da riconoscere all'Associazione "Marcello Mascherini",
- per il primo semestre dell'anno 2018 un rimborso massimo di Euro 5.950,00 per le spese di assicurazione e il rimborso delle spese per la formazione, l'aggiornamento ed il trasporto da riconoscere all'Associazione "Cittaviva",
- per il primo semestre dell'anno 2018 un rimborso massimo di Euro 1.050,00 per le spese di assicurazione e il rimborso delle spese per la formazione, l'aggiornamento ed il trasporto da riconoscere all'Associazione "Cittaviva".

4. Di dare atto che ai sensi del D.Lgs. n. 118 dd. 23.06.2011, la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è:

- l'anno solare 2016 per la spesa di Euro 7.000,00
- l'anno solare 2017 per la spesa di Euro 14.000,00
- l'anno solare 2018 per la spesa di Euro 7.000,00.

5. di tramutare le seguenti prenotazioni in impegno per una spesa complessiva di euro 21.000,00, effettuando contestualmente le variazioni necessarie tra quanto prenotato e quanto impegnato :

Anno	Prenotaz. N.	Descrizione	Cap	CE	V livello	SIOPE	Progr.	Prog.	D/N	Importo	Note
2016	2016000062 2	attivit di volontariato presso musei, sale espositive e biblioteche, di pertinenza dell'Area Educazione Universit Ricerca Cultura - 20-11/3/14/2 - 1	001640 00	EG4 01	U.1.0 4.04. 01.00 1	1582	00604	00099	N	7.000,00	2016:7.000,00
2017	2017000049 1		001640 00	EG4 01	U.1.0 4.04. 01.00 1	1582	00604	00099	N	14.000,00	2017:14.000,00

Responsabile del procedimento: dott.ssa Bianca Cuderi	Tel: 040 675 8289	E-mail: bianca.cuderi@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 0406758183	E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Barbara Furlan	Tel: 0406758278	E-mail: barbara.furlan@comune.trieste.it	

## 6. di impegnare la spesa complessiva di euro 7.000,00 ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	SIOPE	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2018	00164 000	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE PER PROMOZIONE E PROGETTI CULTURALI (604-099)	EG401	U.1.04.04. 01.001	1582	00604	00099	N	7.000,00	2018:7.00 0,00

Allegati:

Convenzione\_AM\_16\_18.pdf

Convenzione\_CV\_16\_18.pdf

LA DIRIGENTE DEL SERVIZIO  
BIBLIOTECHE, ISTRUZIONE E POLITICHE  
GIOVANILI,  
MUSEO ARTE MODERNA REVOLTELLA,  
MUSEI CIVICI, PROMOZIONE E PROGETTI CULTURALI  
(dott.ssa Bianca Cuderi)

Trieste, *vedi data firma digitale*

Responsabile del procedimento: dott.ssa Bianca Cuderi	Tel: 040 675 8289	E-mail: bianca.cuderi@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 0406758183	E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Barbara Furlan	Tel: 0406758278	E-mail: barbara.furlan@comune.trieste.it	

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: BIANCA CUDERI

CODICE FISCALE: CDRBNC52H64L424N

DATA FIRMA: 02/06/2016 13:55:41

IMPRONTA: 3BDC8F214DC3F4D5D74849274C868AC68D10BA4BCC501F93D6D310494AEE1037  
8D10BA4BCC501F93D6D310494AEE1037B7C732248823D80EBB61B28B89E8A54B  
B7C732248823D80EBB61B28B89E8A54B995823569FDA5E64835D6F6B923467FC  
995823569FDA5E64835D6F6B923467FCA6F3B3C566C68CFB813F1673BAE96CF7